

## RITE

Alta2  
Nera2  
Ria2  
Alta  
Nera  
Ria



Käyttöohje

**oticon**  
PEOPLE FIRST

## Yhteenveto

Tämä käyttöohje on tarkoitettu seuraaville Oticon RITE kojeperheille ja malleille:

### Inium Sense

☐ Alta2 Pro

☐ Nera2 Pro

☐ Ria2 Pro

☐ Alta2

☐ Nera2

☐ Ria2

### Inium

☐ Alta Pro

☐ Nera Pro

☐ Ria Pro

☐ Alta

☐ Nera

☐ Ria

Seuraavat kuulokkeet ovat saatavilla yllä mainituille malleille.

☐ Kuuloke 60

☐ Kuuloke 85

☐ Kuuloke 100

☐ Power -kuuloke 100

☐ Power Flex -kuuloke 105 (vain Inium Sense mallit)

## Johdanto

Tämä käyttöohje opastaa teitä uuden kuulokojeenne käytössä ja huollossa. Lukekaa käyttöohje huolella, mukaanlukien **Varoitukset**. Näin takaatte parhaan hyödyn uudesta kojeestanne.

Kuuloalan ammattilainen on säätänyt kuulokojeen vastaamaan juuri teidän tarpeitanne. Jos teillä on lisäkysymyksiä, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

| **Tietoa** | Aloitus | Käyttö | Valinnat | Varoitukset | Lisätiedot |

Käytettävyyden parantamiseksi käyttöohje sisältää navigointipalkin, jonka avulla voitte liikkua osioiden välillä vaivattomasti.

## Käyttötarkoitus

Kuulokojeen käyttötarkoitus on vahvistaa ja ohjata ääni sisäkorvaan ja siten kompensoida kuulonaleneman vaikutusta. Tämä kuulokoje on tarkoitettu vaikeusasteeltaan lievistä ja keskivaikeasta vaikeaan kuulonalenemaan. Kuulokoje on tarkoitettu aikuisille ja yli 3-vuotiaille lapsille.

### TÄRKEÄÄ

Vahvistus on säädetty ja optimoitu yksilöllisesti vastaamaan henkilökohtaisia kuulotarpeitanne.

# Sisällys

## Tietoa

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Kuulokojeen kuulokkeen ja korvaosan tunnistaminen | 8  |
| Kuulokoje                                         | 10 |
| Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen        | 12 |
| Paristo                                           | 13 |

## Aloitus

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä | 14 |
| Milloin vaihtaa paristo                      | 15 |
| Pariston vaihtaminen                         | 16 |

## Käyttö

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Kuulokojeen päivittäinen hoitaminen                  | 18 |
| MultiTool-työkalu paristoihin ja puhdistukseen       | 19 |
| Kojeen asettaminen korvaan                           | 20 |
| Vakiokorvaosat: tippi tai Grip Tip                   | 22 |
| Tipin tai Grip Tipin vaihtaminen                     | 23 |
| ProWax miniFit vahasuoja                             | 24 |
| ProWax miniFit-vahasuojan vaihtaminen                | 25 |
| Yksilölliset korvaosat:                              |    |
| mikrokorvakappale, kevyttippi tai power-korvakappale | 26 |

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Mikrokorvakappaleen, kevyttipin tai power-korvakappaleen hoito | 27 |
| ProWax-vahasuojan vaihtaminen yksilöllisiin korvaosiin         | 28 |

## Valinnat

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Valinnaiset ominaisuudet ja lisälaitteet | 30 |
| Kuulokojeen vaimennus                    | 31 |
| Ohjelmat                                 | 32 |
| Voimakkuussäädin                         | 34 |
| Lukittava paristokotelo                  | 36 |
| Langattomat lisälaitteet                 | 38 |
| Muut valinnat                            | 40 |

## Varoitukset

|             |    |
|-------------|----|
| Varoitukset | 42 |
|-------------|----|

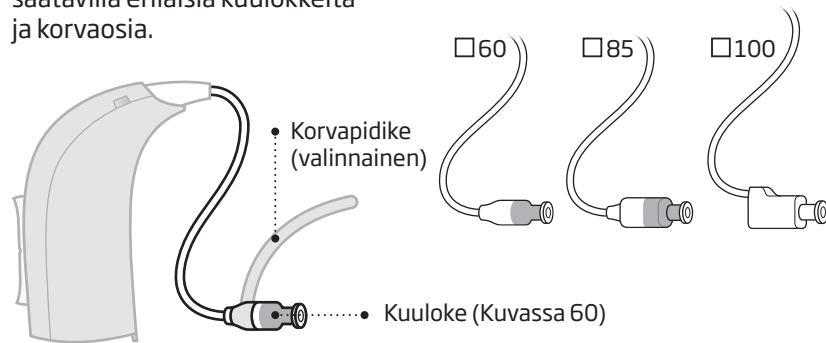
## Lisätiedot

|                      |    |
|----------------------|----|
| Vianmääritys         | 48 |
| Vedenkestävä         | 50 |
| Käyttöolosuhteet     | 51 |
| Takuutodistus        | 52 |
| Kansainvälinen takuu | 53 |
| Tekniset tiedot      | 54 |

## Kuulokojeen kuulokkeen ja korvaosan tunnistaminen

Tämä helpottaa käyttöohjeen selaamista.

RITE-kuulokojeeseen on saatavilla erilaisia kuulokkeita ja korvaosia.



### RITE-kuuloke

RITE-kojeeseen sisältyy jokin seuraavista kuulokkeista.

### RITE-korvaosat

RITE-kojeeseen sisältyy jokin seuraavista korvaosista.

### Power ja Power Flex-kuuloke



□ Tippi (Kuvassa avoin tippi)\*



□ GripTip



□ Mikrokorvakappale tai kevyttippi

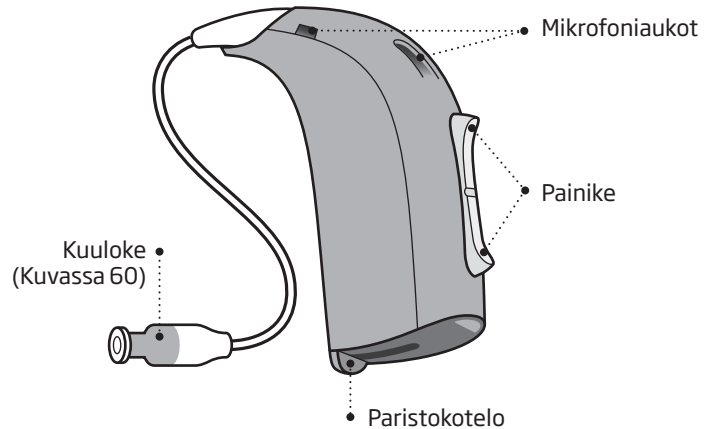
□ 100  
□ 105



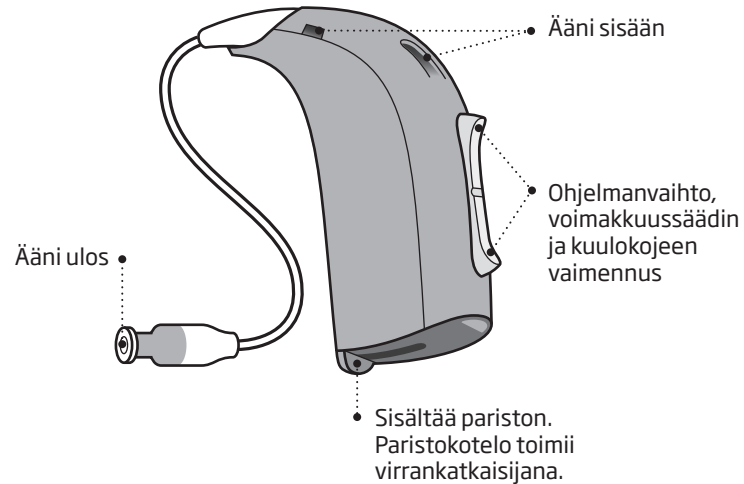
\* Lue lisää tipin ja Grip Tipin vaihtamisesta osiossa: Tipin tai GripTipin vaihtaminen

# Kuulokoje

## Mikä se on



## Mitä se tekee

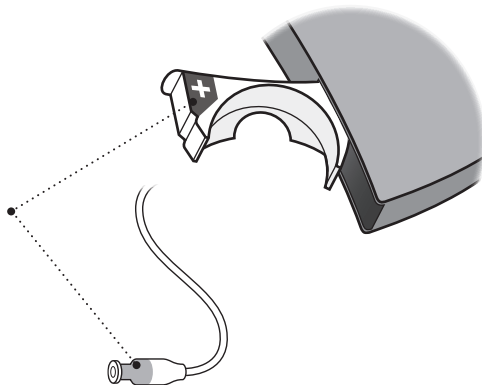


## Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen

Vasen ja oikea kuulokoje on tärkeää erottaa, sillä niiden säädöt voivat poiketa toisistaan. Vasen/oikea-värimerkki löytyy paristokotelosta, 60 ja 85 kuulokkeista tai mikrokorvakappaleesta/kevyttipistä.

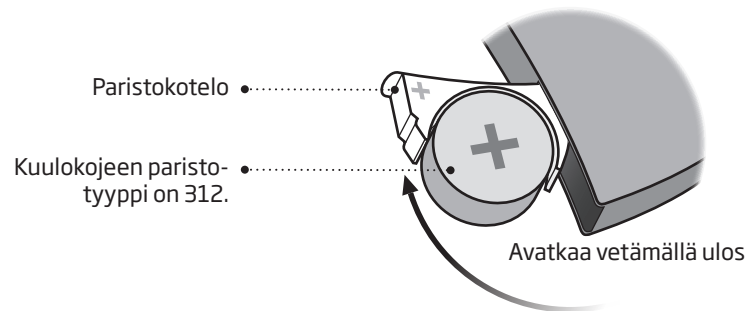
**OIKEA** koje on merkitty punaisella pisteellä.

**VASEN** koje on merkitty sinisellä pisteellä.



## Paristo

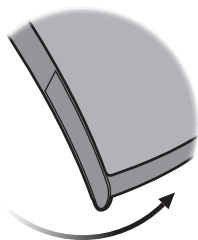
Kuulokojeenne on pienenäelektroniikkalaite, joka toimii erityisillä paristoilla. Käynnistääksenne kuulokojeen laittakaa uusi paristo paristokoteloon. Ohjeet "Pariston vaihtaminen" osiossa.



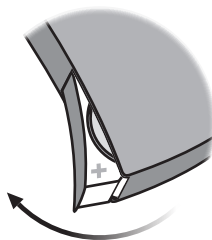
## Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä

Paristokotelo toimii myös kuulokojeen virrankatkaisijana. Pariston säästämiseksi avatkaa paristokotelo aina, kun kuulokoje ei ole käytössä.

**PÄÄLLE**  
Sulkekaa  
paristokotelo



**POIS PÄÄLTÄ**  
Avatkaa  
paristokotelo



## Milloin vaihtaa paristo

Kun pariston teho on alhainen, koje toistaa kaksi merkkiääntä kohtuullisin väliajoin, kunnes paristo on tyhjä.



**Kaksi merkkiääntä**  
= Paristoteho on alhainen



**Neljä merkkiääntä**  
= Paristo on tyhjä

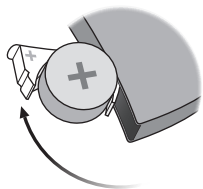
### Pariston huoltovinkki

Varmistaaksenne kuulokojeen jatkuvan toimivuuden, pitäkää mukanaan aina varaparistoja tai vaihtakaa tarvittaessa paristo ennen kuin poistutte kotoa.



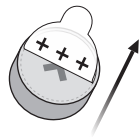
## Pariston vaihtaminen

### 1. Avaa ja poista



Avatkaa paristokotelo kokonaan auki. Poistakaa vanha paristo.

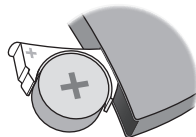
### 2. Poista tarra



Poistakaa tarra uuden pariston +-puolelta.

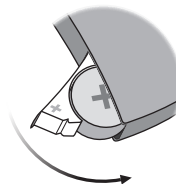
Vihje:  
Paristo toimii parhaiten, kun annatte sen saada ilmaa ensiksi 2 minuuttia.

### 3. Aseta



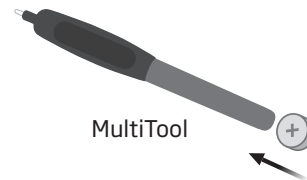
Asettakaa uusi paristo paristokoteloon. Varmistakaa että paristo on +-puoli ylöspäin.

### 4. Sulje



Sulkekaa paristokotelo. Kojе soittaa korvaosasta lyhyen melodian. Melodian kuulette pitämällä kuulokojeen korvaosaa korvanne lähetyvillä.

### Vinkki



MultiTool-työkalua voidaan käyttää pariston vaihdossa. Käyttäkää työkalun magneettipäätä pariston käsittelyyn.

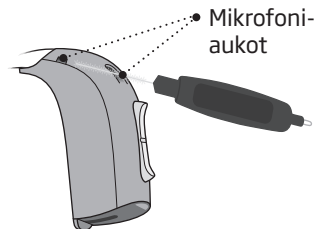
MultiTool-työkalun saatte kuuloalan ammattilaiselta.

## Kuulokojeen päivittäinen hoitaminen

Käsitelkää kuulokojetta pehmeän pinnan yläpuolella, jotta se ei vahingoitu pudotessaan.

### Puhdistakaa mikrofoniaukot.

Harjatkaa huolellisesti jäänteet aukkojen ympäriltä. Pyyhkikää kojeen pinta kevyesti. Huoleh tikää, että harja on puhdas ja että sitä ei työnnetä kojeen aukkoihin.

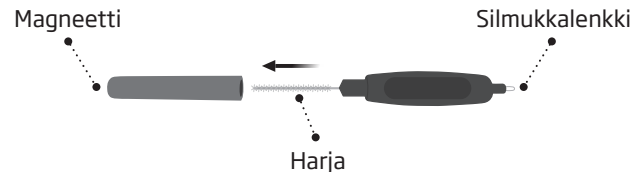


### TÄRKEÄÄ

Käyttäkää kuulokojeen puhdistamiseen kuivaa, pehmeää liinaa. Itse kuulokojetta ei tule koskaan pestä tai upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.

## MultiTool-työkalu paristoihin ja puhdistukseen

MultiToolissa on magneetti, jonka ansiosta paristojen vaihtaminen kuulokojeeseen on helpompaa. Työkalu sisältää myös harjan ja metallilangasta tehdyn lenkin korvavahan poistoa ja kojeen puhdistamista varten. Jos tarvitsette uuden MultiTool-työkalun, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.



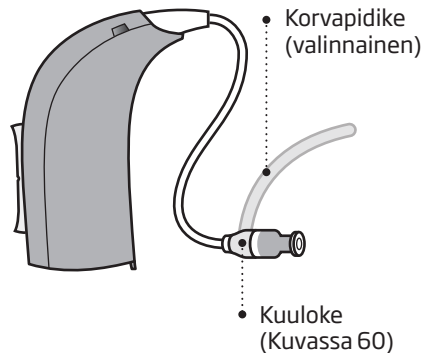
### TÄRKEÄÄ

MultiTool-työkalussa oleva magneettipää helpottaa paristojen käsittelyä. Pitäkää MultiTool 30 cm etäisyydellä luottokorteista ja magneetille herkistä laitteista.

## Kojeen asettaminen korvaan

Kuuloke tuo äänen suoraan korvaanne. Kuuloketta tulee aina käyttää korvaosan kanssa. Käyttäkää vain omaan kuulokojeeseenne suunniteltuja osia.

Jos kojeessa on korvapidike, asettakaa se korvaan niin, että se myötäilee korvan muotoa (Vaihe 3).

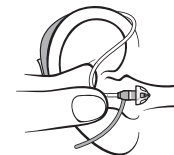


### Vaihe 1



Asettakaa kuulokoje korvan taakse.

### Vaihe 2



Pitäkää kuulokkeen kaarta peukalon ja etusormen välissä. Korvaosan tulee olla korvakäytävän aukkoa kohden.

### Vaihe 3



Työntäkää korvaosa varovasti korvakäytävään niin syväälle, että kuulokkeen letku myötää päätä.

## Vakiokorvaosat: tippi tai Grip Tip

Sekä tipit että Grip Tip on valmistettu pehmeästä materiaalista ja tippejä on 4 eri mallia. Tarkistakaa tippinne malli ja koko oheisesta kuvasta.



Avoin  
tippi



Basso-tippi,  
yksi ventti



Power-  
tippi

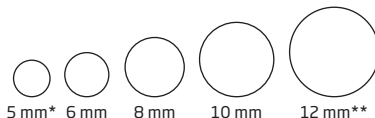


Basso-tippi,  
tuplaventti



Grip Tip

Saatavilla koossa pieni ja suuri, ventillä ja ilman venttiä.



\* vain kuuloke 60  
\*\* ei avoimena tippinä

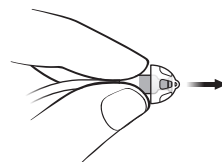
### TÄRKEÄÄ

Jos korvaosa ei ole kuulokkeessa kojetta irrotettaessa, se voi olla yhä korvakäytävässä. Ottakaa tällöin yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

## Tipin tai Grip Tipin vaihtaminen

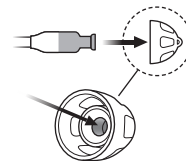
Korvaosaa (tippi tai Grip Tip) ei puhdisteta. Jos korvaosa täyttyy vahasta, vaihtakaa se uuteen. Grip Tip tulee vaihtaa vähintään kerran kuussa.

### Vaihe 1



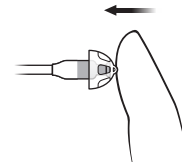
Pitäkää kuulokkeesta kiinni ja irrottakaa korvaosa vetämällä.

### Vaihe 2



Kiinnittäkää kuuloke suoraan korvaosan keskiosaan varmistaaksenne, että se kiinnittyy tiukasti.

### Vaihe 3



Painakaa lujasti varmistaaksenne, että korvaosa kiinnittyy kunnolla.

## ProWax miniFit vahasuoja

Kuulokkeen päässä korvaosan alla on valkoinen vahasuoja. Vahasuoja estää sen, että vaha tai lika ei vahingoita kuuloketta. Jos vahasuoja tukkeutuu, vaihda vahasuoja uuteen tai ota yhteyttä kuuloalan asiantuntijaan.

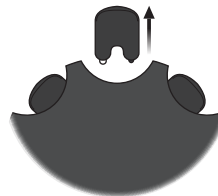
Poista korvaosa kuulokkeesta ennen vahasuojan vaihtamista.

### TÄRKEÄÄ

Käyttäkää aina samanlaista vahasuojaa, mikä on tullut kojeen mukana. Mikäli teillä on jotakin epäselvää vahasuojan käyttöön tai vaihtamisen liittyen, ottakaa yhteyttä kuuloalan asiantuntijaan.

## ProWax miniFit-vahasuojan vaihtaminen

### 1. Työkalu



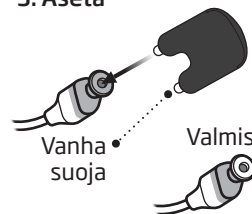
Poistakaa työkalu kuoresta. Työkalussa on kaksi haaraa, joista toinen on tyhjä ja toisessa on uusi vahasuoja.

### 2. Irrota



Painakaa tyhjä haara kuulokkeen vahasuojaan ja vedä se ulos.

### 3. Aseta



Painakaa toisessa haarassa oleva uusi vahasuoja paikoilleen, poistakaa työkalu ja heittäkää se pois.

Huomatkaa:

Jos käytätte korvakappaletta, niin sen sisällä olevan kuulokkeen vahasuojan voi vaihtaa vain kuuloalan asiantuntija.

## Yksilölliset korvaosat: mikrokorvakappale, kevyttippi tai power-korvakappale

Korvakappaleita on 3 eri mallia: mikrokorvakappale, kevyttippi ja power-korvakappale. Korvakappaleet on tehty yksilöllisesti korvanne muodon mukaisesti.



• Mikrokorvakappale



• Kevyttippi



• Power-korvakappale

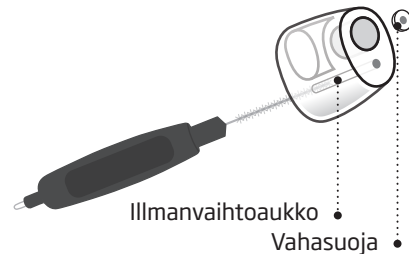
## Mikrokorvakappaleen, kevyttipin tai power-korvakappaleen hoito

Korvakappale tulee puhdistaa säännöllisesti.

Korvaosan vahasuoja tulee vaihtaa sen tukkeutuessa tai kun kuulokojeen kautta saapuva ääni kuulostaa oudolta.

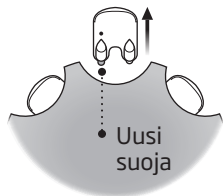
Käyttäkää kuuloalan ammattilaisen suosittelemaa vahasuojaa.

*Puhdistakaa ilmanvaihtoaukko painamalla harja reiän läpi kevyesti kiertäen.*



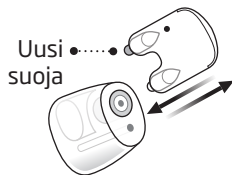
## ProWax-vahasuojan vaihtaminen yksilöllisiin korvaosiin

### 1. Työkalu



Poistakaa työkalu kuoresta. Työkalussa on kaksi haaraa, joista toinen on tyhjä ja toisessa on uusi vahasuoja.

### 2. Irrota



Painakaa tyhjä haara mikrokorvakappaleen vahasuojaan ja vetäkää se ulos.

### 3. Aseta



Painakaa toisessa haarassa oleva uusi vahasuoja paikoilleen, poistakaa työkalu ja heittäkää se pois.

## Valinnaiset ominaisuudet ja lisälaitteet

Seuraavilla sivuilla kuvatut ominaisuudet ja lisälaitteet ovat valinnaisia. Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen selvittääksenne, mitkä on ohjelmoitu omaan kuulokojeeseen.

Jos koette vaikeuksia erinäisissä kuuntelutilanteissa, eri ohjelmat voivat auttaa teitä. Kuuloalan ammattilainen vastaa ohjelmoinnista.

*Kirjoittakaa ylös kuuntelutilanteet, joissa saatatte tarvita apua.*

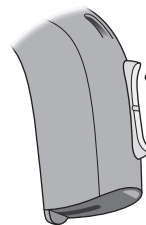
---

---

---

## ☐ Kuulokojeen vaimennus

Vaimennustoimintoa voidaan käyttää kuulokojeen mykistämiseen sen ollessa korvassa.



Kuulokoje vaimennetaan painamalla pitkään painikkeen jompaakumpaa päätä. Käynnistääksenne kojeen uudelleen, painakaa painiketta lyhyesti.

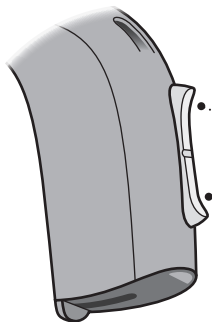
### **TÄRKEÄÄ**

Koje ei mene pois päältä käytettäessä vaimennustoimintoa, vaan paristo kuluu koko ajan.



## ☐ Ohjelmat

Kuulokojeessa voi olla enintään 4 erilaista ohjelmaa.  
Kuuloalan ammattilainen vastaa ohjelmoinnista.



Painakaa ylös tai alas vaihtaaksenne ohjelmaa.

Huomioikaa, että voitte liikkua ohjelmien välillä niin ylä- kuin alasuunnassa. Jos esimerkiksi haluatte vaihtaa ohjelmasta 1 ohjelmaan 4, voitte painaa painiketta kerran alas sen sijaan että painaisitte sitä kolme kertaa ylös.

## Kuulokojeen sovittaja täyttää

| Ohjelma | Aktivoinnin merkkiäni | Milloin käyttää |
|---------|-----------------------|-----------------|
| 1       | "1 piippaus"          |                 |
| 2       | "2 piippausta"        |                 |
| 3       | "3 piippausta"        |                 |
| 4       | "4 piippausta"        |                 |

Ohjelman vaihto:

☐ VASEN

☐ OIKEA

☐ Lyhyt painallus

☐ Pitkä painallus

## ☐ Voimakkuussäädin

Tämän painikkeen avulla voitte säätää kojeen äänenvoimakkuutta. Voimakkuutta säädettäessä kuulette naksauksen.



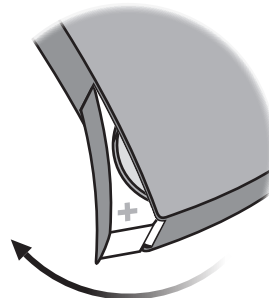
## Kuulokojeen sovittaja täyttää

|                  |                                |                                |                                          |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|
| Voimakkuussäädin | <input type="checkbox"/> VASEN | <input type="checkbox"/> OIKEA | <input type="checkbox"/> Lyhyt painallus |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|

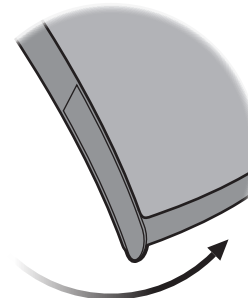
## Pikapalautus

Jos haluatte palata kuuloalan ammattilaisen teille asettamiin asetuksiin, avatkaa ja sulkekaa paristokotelo.

Avaa



Sulje



## □ Lukittava paristokotelo

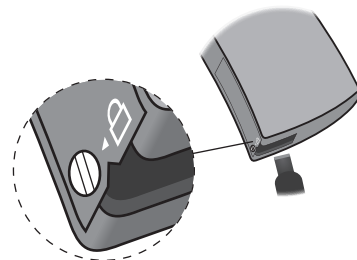
Lukittavaa paristokotelo on käytettävä, kun kyseessä on pieni lapsi tai henkilö, josta on syytä epäillä, että hän ei ymmärrä kojeen käyttöä. Käyttäkää pientä ruuvimeisseliä paristokotelon lukitsemiseen ja avaamiseen.

### TÄRKEÄÄ

Vältä turhaa voimankäyttöä paristokotelon avaamisessa. Älkää kääntäkö paristokotelo liian auki. Varmistakaa, että paristo asetetaan oikein.

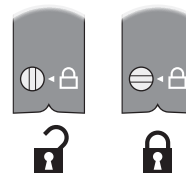
Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen, jos epäilette lukittavan paristokotelon olevan vaurioitunut.

### Avatkaa paristokotelo.



Kääntäkää lukitusruuvi ruuvimeisselillä avausasentoon (pystyasento). Laittakaa ruuvimeisseli kuulokojeen pohjassa olevaan syvennykseen ja työntäkää paristokotelon kansi auki.

### Lukitkaa paristokotelo.



Varmistakaa, että kotelo on täysin kiinni. Kääntäkää ruuvi lukitusasentoon (vaaka-asento).

## Langattomat lisälaitteet

Langattomiin kuulokoijeisiin voidaan liittää useita lisälaitteita.

### ☐ **ConnectLine**

ConnnectLine on tuoteperhe, jonka avulla kuulokoije voi vastaanottaa langattomasti TV:n, puhelimen, musiikkisoittimen, tietokoneen tai mikrofoniin äänen.

### ☐ **Kaukosäädin**

Kaukosäätimellä voidaan vaihtaa ohjelmaa tai säätää kuulokoijeen äänenvoimakkuutta.

### ☐ **FM**

Kuulokoijeenne voidaan liittää FM-järjestelmään. FM-vastaanottimen avulla voitte vastaanottaa FM-lähettimen lähettämän signaalin suoraan kuulokoijeeseen.

Lisätietoa langattomista lisälaitteista saatte kuulokoijealan ammattilaiselta tai osoitteesta **[www.oticon.fi](http://www.oticon.fi)**.

## ☐ Muut valinnat



### ☐ Induktiokela

helpottaa kuulemista puhuttaessa puhelimeen, jossa on sisäänrakennettu silmukkajärjestelmä, tai rakennuksissa, joihin on asennettu silmukkajärjestelmä, kuten esimerkiksi teattereissa, kirkoissa tai luentosaleissa. Tämä symboli tai vastaavat merkinnät osoittavat, että tilaan on asennettu silmukkajärjestelmä.



### ☐ Autopuhelin

on ohjelma, joka aktivoituu automaattisesti jos puhelimesanne on sisäänrakennettu silmukkajärjestelmä (ks. edellinen). Autopuhelimessa puhelimen kuulokkeen lähelle kiinnitetään erityinen magneetti.

### ☐ Suora audioliitântä (DAI)

vastaanottaa signaaleja suoraan ulkoisista lähteistä, kuten TV:stä, radiosta, musiikkisoittimista, jne. suoraan kuulokojeeseen. DAI-liitin asennetaan kojeeseen, jonka jälkeen voitte yhdistää sen kaapelilla ulkoiseen äänilähteeseen.

Lisätietoa näistä valinnoista saatte kuuloalan ammattilaiselta tai osoitteesta **[www.oticon.fi](http://www.oticon.fi)**.

### **TÄRKEÄÄ**

Kun audioliitântä on käytössä verkkovirtaan kytketyn laitteen kanssa, tämän laitteen tulee täyttää IEC-60065, IEC-60601 tai vastaavan standardin vaatimukset.

## Varoitukset

Tutustukaa huolellisesti seuraaviin yleisiin varoituksiin ennen kuulokojeen käyttämistä. Näin varmistatte kojeen oikean käytön sekä henkilökohtaisen turvallisuutenne.

Huomioikaa, että kuulokoje ei palauta kuuloa normaaliksi eikä estä tai paranna luontaisesta syystä aiheutuvaa kuulon heikkenemistä. Useimmiten kuulokojeesta ei saa kaikkea mahdollista hyötyä, jos sitä käytetään epäsäännöllisesti.

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen jos kohtaatte yllättäviä toimintoja tai tilanteita kaukosäätimen kanssa.

### **Kuulokojeen käyttäminen**

- Kuulokojetta saa käyttää vain kojeen sovittaneen asiantuntijan ohjeiden mukaisesti niillä säädöillä, jotka hän kojeeseen tekee. Poikettaessa ohjeista voi seurauksena olla äkillinen, jopa pysyvä kuulonmenetys.
- Älkää koskaan lainatko kuulokojettanne toiselle, sillä sen käyttö voi vahingoittaa hänen kuuloaan pysyvästi.

### **Tukehtumisvaara**

- Kuulokojeet, niiden osat ja paristot on säilytettävä lasten ja kaikkien sellaisten ulottumattomissa, jotka saattavat niellä ne tai muutoin vahingoittaa itseään niillä.
- Paristo on joskus vahingossa nieltä lääkkeenä. Tarkistakaa siis lääkkeenne aina ennen niiden ottamista.
- Useimmat kuulokojeet voidaan haluttaessa varustaa lukittavalla paristokotelolla. Suosittelemme tätä erityisesti, kun kyseessä on pieni lapsi tai henkilö, josta on syytä epäillä, että hän ei ymmärrä kojeen käyttöä.

- Alle 3-vuotiaiden lasten kuulokojeissa tulee aina olla lukittava paristokotelo. Kysykää kuuloalan ammattilaiselta tämän vaihtoehdon saatavuudesta.

*Jos joku nielaisee pariston tai kuulokojeen, hänen on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.*

### **Paristojen käyttäminen**

- Käyttäkää aina laitteeseen suositeltuja paristoja. Huonolaatuiset paristot voivat vuotaa ja rikkoa kojeen tai aiheuttaa vammoja.
- Älkää koskaan yritäkö ladata paristoja tai hävittää niitä polttamalla. Paristot voivat räjähtää.

## Varoitukset

### **Kuulokojeen toimintahäiriöt**

- Kuulokoje voi lakata toimimasta ilman varoitusta. Muistakaa tämä erityisesti liikenteessä tai sellaisissa tilanteissa, joissa varoitussäänten kuuleminen on tärkeää. Kuulokoje voi lakata toimimasta esimerkiksi pariston loppuessa tai jos kosteus tai vaha tukkii letkun.

### **Aktiiviset implantit**

- Aktiivisten implanttien kanssa on noudatettava erityistä varovaisuutta. Oticon suosittelee seuraamaan niitä ohjeita, joita defibrillaattoreiden ja sydämentahdistimien valmistajat suosittelevat koskien matkapuhelinten ja mageneettien käyttöä.
- Autopuhelimen magneetti ja MultiTool-työkalu (, jossa on sisäänrakennettu magneetti) tulee myös pitää yli 30 cm:n päässä implantista. Älkää esimerkiksi säilyttäkö niitä rintataskussa.

- Jos teillä on aktiivinen aivoimplantti, ottakaa yhteys valmistajaan ja kysykää tietoja implantin mahdollisista häiriötekijöistä.

### **Röntgen, CT, MR, PET ja sähköhoito**

- Älkää käyttäkö kuulokojetta röntgenhoidon, CT/MR/PET-toimenpiteiden, sähköhoidon tai leikkauksen aikana, koska kuulokojeet voivat vaurioitua.

### **Kuumuus ja kemikaalit**

- Kuulokojeita ei saa koskaan altistaa korkeille lämpötiloille, esim. jättää aurinkoiseen paikkaan pysäköityyn autoon.
- Älkää myöskään kuivatko niitä mikroaalto- tai muussa uunissa.
- Kosmetiikan, hiuskiinteiden, hajuveden, partaveden, aurinkovoiteen, hyönteiskarkotteen ym. kemikaalit voivat vahingoittaa kojettanne. Poistakaa kuulokoje ennen näiden aineiden käyttöä ja antakaa aineiden kuivua ennen kaukosäätimen käyttöä.

## Varoitukset

### Power-kuulokoje

- Valittaessa, sovitettaessa ja käytettäessä kuulokojetta, jonka suurin äänenpainetaso ylittää 132 dB SPL (IEC 711) on noudatettava erityistä huolellisuutta, koska vaarana on vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.

*Lisätietoa siitä, onko kojeenne Power-kuulokoje tämän käyttöohjeen lopussa.*

### Mahdollisia haittavaikutuksia

- Kuulokojeen, korvakappaleen tai tippien käyttö voi aiheuttaa lisääntyntä vahan eritystä korvasta.
- Tavallisesti allergiaa aiheuttamattomat materiaalit voivat joissain tapauksissa aiheuttaa ihoärsytystä tai muita sivuvaikutuksia erittäin herkille henkilöille.

*Ottakaa yhteys lääkäriin, mikäli mainittuja haittavaikutuksia esiintyy.*

### Häiriöt

- Kuulokojeen häiriönsietokyky on tarkoin tutkittu tiukimpien kansainvälisten standardien mukaan. Tästä huolimatta jotkin laitteet, kuten matkapuhelin, kauppojen hälytyslaitteet ja muut langattomat laitteet, saattavat aiheuttaa häiriötä kojeessa. Mikäli näin tapahtuu, loitontakaa häiriötä aiheuttava laite kuulokojeesta.



## Vianmääritys

| Ongelma                     | Mahdollinen syy                                                 | Ratkaisu                                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Ei ääntä                    | Paristo on loppu                                                | Vaihda paristo                                             |
|                             | Tukkiutunut letku tai kuuloke (tippi, GripTip tai korvakappale) | Puhdistakaa korvakappale                                   |
|                             |                                                                 | Vahasuoja tai tippi on ehkä vaihdettava                    |
| Katkonainen tai heikko ääni | Tukkiutunut äänikanava                                          | Puhdistakaa korvakappale tai vaihtakaa vahasuoja tai tippi |
|                             | Kosteus                                                         | Pyyhkikää paristo kuivalla liinalla                        |
|                             | Paristo on loppu                                                | Vaihda paristo                                             |
| Koje vinkuu                 | Kuulokojetta ei ole asetettu oikein                             | Laittakaa koje uudestaan korvaan                           |
|                             | Korvakäytävään kertynyt vahaa                                   | Pyytäkää lääkäriä tutkimaan korvakäytävänne                |

Jos mikään yllä olevista ratkaisuksista ei auta ongelmaan, ottakaa yhteys kojeen hankintapaikkaan.

# Vedenkestävä

Kuulokojeet ovat vedenkestäviä, eivät vedenpitäviä. Jos kuulokoje joutuu kosketuksiin veden kanssa ja lakkaa toimimasta, noudattakaa näitä ohjeita:

- 1. Pyyhkikää kevyesti vesi kojeesta
- 2. Avatkaa paristokotelo, poistakaa paristo ja pyyhkikää paristokoteloon päässyt vesi
- 3. Antakaa kuulokojeen kuivua paristokotelo auki noin 30 minuutin ajan.
- 4. Asetakaa uusi paristo

# Käyttöolosuhteet

|                                 |                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Käyttöolosuhteet                | Lämpötila: +1 °C - 40 °C<br>Suhteellinen kosteus: 5-93 %, ei-tiivistyvä                                                                                                                       |
| Säilytys- ja kuljetusolosuhteet | Lämpötilan ja kosteuden ei tulisi ylittää annettuja arvoja pitkiä aikoja kuljetuksen ja varastoinnin aikana.<br><br>Lämpötila: -25 °C - +60 °C<br>Suhteellinen kosteus: 5-93 %, ei-tiivistyvä |

## TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö kuulokojetta suihkussa tai muissa vesiaktiiviteeteissa.  
Älkää upottako kuulokojetta veteen tai muihin nesteisiin.

## Takuutodistus

Käyttäjän nimi: \_\_\_\_\_

Sovittaja: \_\_\_\_\_

Hankintapaikan osoite: \_\_\_\_\_

Hankintapaikan puhelinno: \_\_\_\_\_

Ostopäivä: \_\_\_\_\_

Takuuaika: \_\_\_\_\_ Kuukausi: \_\_\_\_\_

Vasen koje: \_\_\_\_\_ Sarjanro: \_\_\_\_\_

Oikea koje: \_\_\_\_\_ Sarjanro: \_\_\_\_\_

## Kansainvälinen takuu

Tällä kuulokojeella on valmistajan myöntämä rajoitettu 12 kuukauden takuu, joka alkaa kojeen ostopäivästä. Ongelmat, jotka johtuvat kuulokojeen huolimattomasta käsittelystä tai hoidosta, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai muun kuin maahantuojaan suorittamasta korjauksesta, altistumisesta korroosiota aiheuttaville olosuhteille, korvan fyysisistä muutoksista, vieraiden esineiden joutumisesta kojeeseen tai vääristä säädöistä, EIVÄT kuulu takuun piiriin ja saattavat poistaa takuuvastuun kokonaan. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön antamiin laillisiin oikeuksiin koskien kulutustavaroiden kauppaa.

Kuulokojeen myyjällä saattaa olla edellä olevaa takuuta laajempi takuu. Ottakaa heihin yhteyttä saadaksenne lisätietoja.

### Jos koje tarvitsee huoltoa

Ottakaa yhteyttä ensin kuulokojeen hankintapaikkaan, jossa voidaan hoitaa pienemmät ongelmat ja tehdä tarvittavia säätöjä.

## Tekniset tiedot

Kuulokojeessa on radiolähetin, joka käyttää lyhyen kantaman magneettista induktioteknologiaa, joka toimii taajuudella 3.84 MHz. Lähettimen magneettinen kenttävoimakkuus on < -42 dBµA/m @ 10m.

Radiojärjestelmän säteily on selvästi alempi kuin kansainväliset ihmisaltistukselle määrätyt säteilyrajat. Vertailun vuoksi voidaan todeta, että kuulokojeen säteily on pienempi kuin esim. halogeenivalaisimien, tietokonenäyttöjen, astianpesukoneiden ym. satunnainen sähkömagneettinen säteily. Kuulokoje noudattaa tiukimpia kansainvälisiä sähkömagneettisuusstandardeja.

Kuulokojeen koon asettamista rajoituksista johtuen kaikki asiaan liittyvät hyväksyntämerkinnät ovat tässä asiakirjassa.

### Yhdysvallat ja Kanada

Kuulokojeessa on moduuli, jossa on:

FCC ID: U28FU2BTERIT  
IC: 1350B-FU2BTERIT

Tämä laite noudattaa FCC-säännösten osion 15 ja Kanadan säännösten normeja poislukien RSS normit.

Toimintaperiaate edellyttää seuraavien kahden ehdon täyttymistä:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Tämän laitteen täytyy sietää kaikki vastaanottamansa häiriöt, myös sellaiset, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottuja toimintoja laitteeseen.

Kaikki tähän laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset, jotka eivät ole todistettavasti valmistajan hyväksymiä, voivat purkaa käyttäjän oikeuden kojeen käyttämiseen.

Lisätietoa: [www.oticon.fi](http://www.oticon.fi)

Tämä luokan B digitaalinen laite noudattaa Kanandan ICES-003 vaatimuksia.

Huomio: Tämä laite on testattu ja noudattaa luokan B digitaalisten laitteiden rajoja, FCC-säännösten osion 15 säännösten normeja. Näiden rajojen tarkoitus on suojata saman kiinteistön muita laitteita häiriöiltä. Tämä laite voi synnyttää radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei ole asennettu ja käytetty ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa häiriötä radiotaajuuksiin. Laite saattaa häiritä muiden laitteiden toimintaa.

Jos tämä laite aiheuttaa häiriötä televisioon tai radioon ja se loppuu suljettaessa laite, suosittelemme häiriöiden korjaamista seuraavilla menetelmillä:

- Sijoittakaa vastaanottoantenni toiseen paikkaan.
- Lisätkää laitteen ja vastaanottimen keskinäistä välimatkaa.
- Kytkekää laite eri pistorasiaan kuin vastaanotin.
- Kysykää lisätietoa ja apua valmistajalta tai radio-/televisioteknikolta.

Valmistaja vakuuttaa, että tämä kuulokoje on yhteensopiva Direktiivin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien lausekkeiden kanssa.

Yhteensopivuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.



Valmistaja:  
Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark/Tanska  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)

CE 0543



Elektroniikkajäte  
on käsiteltävä paikallisen lainsäädännön edellyttämällä tavalla.



E2831

IP58

| Tässä oppaassa käytettävien symbolien selitykset                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Varoitukset</b><br>Symbolilla merkitty teksti täytyy lukea ennen tuotteen käyttöä.                                                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Valmistaja</b><br>Tuotteen on tuottanut valmistaja, jonka nimi ja osoite mainitaan symbolin vieressä. Ilmaisee lääkinnällisen laitteen valmistajan EU-direktiivien 90/385/ETY, 93/42/ETY ja 98/79/EY mukaisesti.                                                                        |
|  | <b>CE-merkki</b><br>Tuote noudattaa lääkinnällisistä laitteista annettua direktiiviä 93/42/ETY. Neljä numeroa ilmaisevat ilmoitetun laitoksen tunniste.                                                                                                                                    |
|  | <b>Elektroninen jäte (WEEE)</b><br>Kierrätä kuulokojeesi, lisävarusteet ja paristot paikallisten säädösten mukaisesti tai palaute ne kuuloalan ammattilaiselle hävitettäväksi. Elektroninen laite, joka kuuluu jätteestä ja sähkölaitteista annetun direktiivin 2012/19/EU (WEEE) piiriin. |
|  | <b>Säädöstenmukaisuuden merkki</b><br>Tämä tuote noudattaa sähköturvallisuutta, sähkömagneettista yhteensopivuutta ja radiotaajuuksia koskevia vaatimuksia. Australian tai Uuden-Seelannin markkinoille toimitettaville tuotteille.                                                        |
|  | <b>IP-koodi</b><br>Tämä symboli ilmaisee haitalliselta veden ja hiukkasten sisäänpääsystä suojauksen luokan direktiivin EN 60529:1991/A1:2002 mukaisesti. IP5X viittaa pölysuojaukseen. IPX8 viittaa suojaukseen jatkuvan veteen upotuksen vaikutuksilta.                                  |

| Pakollisessa pakkausmerkinnässä käytettävien symbolien selitykset                   |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Pidä kuivana</b><br>Ilmaisee lääkinnällistä laitetta, joka täytyy pitää suojassa kosteudelta.                 |
|  | <b>Huomiosymboli</b><br>Katso varoitukset käyttöohjeista.                                                        |
|  | <b>Luettelonumero</b><br>Ilmaisee valmistajan luettelonumeron niin, että lääkinnällinen laite voidaan tunnistaa. |
|  | <b>Sarjanumero</b><br>Ilmaisee valmistajan sarjanumeron niin, että lääkinnällinen laite voidaan tunnistaa.       |

|                                                                            |                                      |                                                               |                                 |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| Power-kuulokoje <input type="checkbox"/> Kyllä <input type="checkbox"/> Ei |                                      |                                                               |                                 |                                      |
| Kuulokojeen asetukset                                                      |                                      |                                                               |                                 |                                      |
| Vasen                                                                      |                                      | Oikea                                                         |                                 |                                      |
| <input type="checkbox"/> Kyllä                                             | <input type="checkbox"/> Ei          | Voimakkuussäädin                                              | <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          |
| <input type="checkbox"/> Kyllä                                             | <input type="checkbox"/> Ei          | Ohjelman vaihto                                               | <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          |
| <input type="checkbox"/> Kyllä                                             | <input type="checkbox"/> Ei          | Vaimennus                                                     | <input type="checkbox"/> Kyllä  | <input type="checkbox"/> Ei          |
| Voimakkuussäätimen merkkiäänet                                             |                                      |                                                               |                                 |                                      |
| <input type="checkbox"/> Päällä                                            | <input type="checkbox"/> Pois päältä | Äänimerkki min/max voimakkuustasoilla                         | <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä |
| <input type="checkbox"/> Päällä                                            | <input type="checkbox"/> Pois päältä | Äänenvoimakkuutta vaihdettaessa kuuluu naksaus                | <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä |
| <input type="checkbox"/> Päällä                                            | <input type="checkbox"/> Pois päältä | Äänimerkki sovituksen yhteydessä säädetyllä voimakkuustasolla | <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä |
| Pariston merkkiäänet                                                       |                                      |                                                               |                                 |                                      |
| <input type="checkbox"/> Päällä                                            | <input type="checkbox"/> Pois päältä | Alhaisen paristotehon varoitus                                | <input type="checkbox"/> Päällä | <input type="checkbox"/> Pois päältä |

151822FI/2018.11.08

151822FI/2018.11.08



**oticon**  
PEOPLE FIRST

151822FI/2018.11.08